

Bénéficiez de soins. Soyez couvert(e).

*Programme de prestations du
planning familial et autres
avantages*



Human Resources
Administration
Department of
Social Services

Table des matières



Qu'est-ce que le programme de prestations du planning familial ? 3

Quels sont les avantages ? 4

Qui est admissible ? 4

Comment demander à bénéficier du FPBP ? 7

Qu'est-ce que l'admissibilité présumée ? 8

Où se rendre pour déposer un dossier afin de bénéficier du FPBP et des services pris en charge par le programme ? 11

Comment en savoir plus sur le FPBP ? 13

Régimes d'assurance maladie 14

Quelles sont les autres options à ma disposition pour bénéficier de soins médicaux si je ne peux pas obtenir de couverture par le biais de la bourse du NYSOH ? 15

Qu'est-ce que
le programme
de prestations
du planning
familial
(FPBP) ?



Le programme de prestations du planning familial (Family Planning Benefit Program, FPBP) est un régime d'assurance maladie gratuit et totalement confidentiel de l'État de New York, qui dispense des services de soins en matière de sexualité et de procréation aux adolescents, aux femmes et aux hommes qui remplissent certains critères d'admissibilité. Vous pouvez bénéficier du programme si vous n'êtes pas assuré(e), si vous avez contracté une assurance privée ou si vous êtes couvert(e) par l'assurance maladie Child Health Plus et que vous souhaitez que vos besoins et services en matière de sexualité et de procréation restent confidentiels. Vous pouvez également demander à bénéficier d'une couverture avec une rétroactivité de trois mois.

Remarque : vous ne pouvez pas bénéficier du programme FPBP si vous êtes couvert(e) par Medicaid, car vous pouvez recevoir des services en matière de sexualité et de procréation confidentiels par le biais de Medicaid.

Quels sont les avantages ?

Services gratuits pris en charge par le FPBP :

- ▶ Toutes les formes de contraception : (**pilule, préservatifs, diaphragmes, timbre, DIU (dispositif intra-utérin), Depo-Provera, NuvaRing, entre autres**) et une aide pour choisir le moyen de contraception le plus adapté
- ▶ Services de contraception d'urgence (pilule du lendemain) et suivi
- ▶ Dépistages préventifs
- ▶ Dépistage et accompagnement en matière de MST (maladies sexuellement transmissibles) et VIH (virus de l'immunodéficience humaine)
- ▶ Tests de grossesse et accompagnement

Services non pris en charge par le FPBP :

- ▶ Grossesse et services prénataux
- ▶ Avortements
- ▶ Vaccinations anti-VPH (papillomavirus humains)
- ▶ Traitements pour la fertilité
- ▶ Services non liés à une visite de planning familial

Qui est admissible ?

Vous pouvez obtenir une couverture par le biais du FPBP si :

- ▶ vous êtes un(e) adolescent(e), un(e) jeune adulte, une femme ou un homme de n'importe quel âge ;
- ▶ vous êtes résident(e) de l'État de New York ;
- ▶ vous êtes citoyen(ne) américain(e) ou immigrant(e) disposant d'un statut valable ;
- ▶ vos revenus sont égaux ou inférieurs aux critères de revenus du programme*.

*** Si vous souhaitez que vos services restent confidentiels, vous pouvez faire la demande vous-même.**





*Comment
demander
à bénéficier
du FPBP ?*

Pour demander à bénéficier du programme FPBP, vous devez remplir une demande en y joignant les documents suivants :

pièce d'identité avec photo (apporter un des documents suivants) : carte d'étudiant(e), permis de conduire, passeport ou autre document officiel avec photo ;

pièce justificative de votre âge (apporter un des documents suivants) : acte de naissance, acte d'adoption ou de placement en famille d'accueil, dossiers officiels médicaux ou scolaires ;

preuve de citoyenneté (apporter l'original de l'un des documents suivants) : acte de naissance, passeport, certificat de naturalisation, carte « verte » ;

justificatif de domicile (daté de moins de six mois - apporter un des documents suivants) : pièces d'identité avec photo mentionnant l'adresse, enveloppe avec le cachet de la poste, facture d'énergie, revue ou lettre ou contrat de location ;

carte de Sécurité sociale, ou préparez-vous à fournir le numéro verbalement ;

preuve de revenus (apporter tous les documents pertinents) : bulletins de salaire ; lettre de l'employeur indiquant les revenus ; lettre ou bulletin de paye d'indemnités chômage, pension alimentaire, prestation compensatoire ; si vous n'avez pas de revenus, écrivez une lettre indiquant que vous recevez une aide financière d'un membre de votre famille ;

documents justifiant des dépenses de garde d'enfants (le cas échéant uniquement).

Qu'est-ce que l'admissibilité présumée ?

L'admissibilité présumée fournit une couverture immédiate aux personnes qui semblent admissibles au FPBP avant de soumettre une demande dûment remplie. Pour obtenir l'admissibilité présumée, vous devez vous rendre chez un prestataire du planning familial Medicaid. Le personnel vous aidera à remplir un formulaire d'évaluation afin de déterminer si vous êtes admissible au FPBP.

Quels sont les documents nécessaires pour obtenir l'admissibilité présumée ?

Aucun document n'est nécessaire.

Il vous suffit d'indiquer les informations suivantes :

1. Votre identité
2. Votre âge
3. Vos revenus
4. Votre résidence
5. La taille et la composition de votre foyer
6. Votre citoyenneté ou statut d'immigration valable

Qu'est-ce que l'admissibilité présumée signifie pour moi ?

L'admissibilité présumée signifie que vous recevrez une carte Medicaid et que vous pourrez accéder entièrement à tous les services pris en charge par le FPBP, du jour de l'évaluation jusqu'à la date à laquelle votre demande sera traitée et votre admissibilité au programme FPBP déterminée. Si vous n'envoyez pas ou ne remplissez pas de demande, votre couverture d'admissibilité présumée prendra fin le dernier jour du mois suivant le mois de l'évaluation. La possibilité que vous obteniez l'admissibilité présumée est limitée.



Où se rendre pour déposer un dossier afin de bénéficier du FPBP et des services pris en charge par le programme ?

Vous pouvez déposer un dossier pour bénéficier du FPBP chez l'un des prestataires désignés. Pour recevoir des soins en matière de sexualité et de procréation, rendez-vous chez un prestataire qui accepte Medicaid. Cela inclut les pharmacies, les médecins traitants, les centres de santé communautaires et scolaires, les cliniques et les hôpitaux de planning familial.



Vous trouverez ci-dessous une liste partielle de prestataires du programme FPBP et des sites d'inscription qui desservent les cinq quartiers :

* **Veillez appeler pour vérifier si un prestataire dispose d'une assistance FPBP sur place.**

Prestataire Pour obtenir la liste complète des prestataires et sites d'inscription, visitez : www.nyc.gov/famplan	N° de téléphone et site internet	Quartiers desservis par les prestataires
Community Health Care Network	866 246 8259 www.chnny.org	Bk, Bx, M, Q
Institute for Family Health	212 206 5200 www.institute2000.org	Bx, M
MIC-Women's Health Services	866 642 5589 www.healthsolutions.org/mic	Bk, Bx, Q
Montefiore Medical Center	800 MD MONTE www.montefiore.org	Bx
Morris Heights Health Center	718 716 4400 www.mhhc.org	Bx
Mount Sinai Adolescent Health Center	212 423 3000 www.mountsinai.org	M
NYC Health and Hospitals Corporation	Plusieurs sites - consultez le site internet pour la liste complète www.nyc.gov/hhc	Bk, Bx, M, Q
Planned Parenthood of NYC	800 230 PLAN www.ppnyc.org	Bk, Bx, M, SI
Staten Island University Hospital	718 226 9000 www.siu.edu	SI
The Door Adolescent Health Center	212 941 9090 poste 3222 www.door.org	M

A photograph of a man and a woman embracing warmly at night. The man is wearing a brown beanie and a grey jacket, and the woman is wearing a white tank top and blue jeans. They are standing in front of a brick wall. The background is dark with some blurred lights.

*Comment en
savoir plus sur
le FPBP ?*



Pour plus d'informations sur le programme FPBP ou les autres programmes d'assurance maladie, veuillez contacter :

- ▶ Bureau pour l'accès à l'assurance maladie dans toute la ville de l'Administration des ressources humaines à l'adresse www.nyc.gov/hilink ou appelez le **929 221 6793**
- ▶ Site internet Access NYC à l'adresse www.nyc.gov/accessnyc
- ▶ Planned Parenthood of NYC à l'adresse www.ppnyc.org ou appelez le **212 965 7000**
- ▶ Ministère de la Santé de l'État de New York à l'adresse www.health.state.ny.us ou appelez le **800 541 2831**



Régimes d'assurance maladie

Le NY State of Health (NYSOH), la bourse officielle des assurances maladie de l'État de New York, est un nouveau moyen pour les particuliers et les petites entreprises d'obtenir une assurance maladie. Il propose les régimes Medicaid, Child Health Plus, des services de soins prénataux par le biais de Medicaid, Medicaid pour le traitement d'une urgence médicale et une assurance maladie privée. C'est le seul endroit où vous pouvez obtenir de l'aide pour abaisser le coût d'une assurance maladie privée. Pour vous inscrire, visitez le site www.nystateofhealth.ny.gov ou appelez le 1 855 355 5777.

Quelles sont les autres options à ma disposition pour bénéficier de soins médicaux si je ne peux pas obtenir de couverture par le biais de la bourse NYSOH ?

Si vous n'êtes pas admissible à une assurance maladie publique, plusieurs programmes et ressources sont disponibles. Les ressources sont cependant limitées. Les ressources en matière de soins de santé disponibles sont notamment les suivantes :

Corporation de la santé et des hôpitaux (Health and Hospitals Corporation, HHC) de la ville de New York

La HHC permet aux New-Yorkais(es) admissibles de bénéficier de soins de santé abordables par le biais de différentes options de la HHC.

Visitez le site www.nyc.gov/hhc

Centres de santé communautaires

Les centres de soins de santé communautaires dispensent des soins médicaux complets selon une échelle de tarification mobile. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.chcanys.org/

Centres de santé du Département de la Santé et de l'Hygiène Mentale (Department of Health and Mental Hygiene, DOHMH)

Le DOHMH fournit aux personnes et aux familles des services de santé à faible coût, dont des vaccinations, le dépistage de maladies sexuellement transmissibles, des services relatifs à la tuberculose et des vaccins contre la grippe. Pour obtenir la liste des sites de la ville, visitez le site

www.nyc.gov/health

Centres de santé scolaires (School-based Health Centers, SBHC)

Certaines écoles publiques de la ville de New York disposent de centres SBHC qui dispensent des soins médicaux à tous les enfants inscrits dans l'école, gratuitement pour la famille de l'enfant. Pour en savoir plus, consultez le site www.nyc.gov/schools

Pour des informations complémentaires, une formation ou des ateliers, veuillez contacter le Bureau pour l'accès à l'assurance maladie dans toute la ville de l'Administration des ressources humaines à l'adresse OCHIA@hra.nyc.gov ou consultez le site www.nyc.gov/hilink



Bill de Blasio
Maire

**Human Resources
Administration**
Department of
Social Services

Steven Banks
Commissaire



@NYCHRA



HRA NYC



nychra



© Copyright 2017, Administration des ressources humaines/Département des services sociaux de la ville de New York. Pour obtenir l'autorisation de reproduire tout ou partie de ce document, veuillez contacter l'Administration des ressources humaines de la ville de New York.

BRC-962 (F)
Rév. 05/17